

E IHOWA TOHUNGIA TE KUINI.

(GOD SAVE THE QUEEN.)

Me tohu e t' Atua,
To matou Kuini pai,
Kia ora ia.
Meinga kia maia ia,
Kia hari nui, kia kora,
Kia kuini tonu ia,
Tau tini noa.

Ko ona hoa whawhai,
Kia kore maia mai,
Kia whati noa.
Me whakararu mai,
A ratou hui e koe,
To matou Kuini pai,
Kia ora ia.

Nga tino mea papai,
Me tuku mai e koe,
Mana katoa.
Ko ia kia kuini roa,
Hei take mo te kora,
E mapu ai te reo,
Kia ora ia.

He mea pai kia akona tenei waiata e nga tamariki Maori hei waiata mo nga ra nunui o to tatou mana, mo te whanautanga o te Kuini mo nga ra ranei e whakanui ai i te Kawana. E ako katoa ana nga tamariki o te Ingarihi i roto i to ratou na reo i tenei waiata.

REWETI T. MOKENA KOHERE.

HE WEHENGAKIWI.

He mea kotahi te takiwa, he mea hoki e haere tonu ana; kaore ona timatanga, kaore ona mutunga. Otira he mahia nga wehewehe nga i roto, e taetae ai te ki, kei konei ka wehea atu te takiwa i a mea, i tera whakaaro ranei, ka timata mai ko te takiwa i a mea. Ko nga mahi, ko nga whakaaro, ko nga ngangare, ko nga kori, ko nga mamaetanga, ko nga koanga o ia ra, o ia ra, e nui nei, e turituri nei, e whakamamae nei, e whakabari nei ki te titiro a te kanohi e aru tata atu ana i mua i te aroaro, ehara kau he mea memeha noa ki te kanohi e titiro ana ki muri, ki mua, ki tetahi taha, ki tetahi taha, a e whakarapopototia mai ana i a nei tini mea katoa kia kotahi te takotoranga.

E kore pea enei whakaaro e marama ki etahi o nga hoa e korero ana i Te Pipiwharau, i te mea kei roto tonu i au e ngaro ana nga kaupapa mai. Tena koa me whakamarama. Ka u mai a Kapene Kuki ka wehea he takiwa, ka takoto atu ki muri te paenga roa o te maoritanga, i mahia ai nga mahi maori,

kaore he mea hei whakaraturaru, hei aha. Ka takoto mai ki mua ko te wa i whakauru-uru ai te pakehatanga ki roto ki te maoritanga i tutaki ai nga mahi hou ki nga mahi tawhito ka kakari, a ka whakariterite, a ka tupu ko nga mahi hou i runga i nga urupa o nga mahi tawhito. O te wa i a Kapene Kuki a tae mai ki naianei he mahia nga tau, nga wehewehe nga ririki i roto, otira kotahi ano te whakarapopotanga o nga tini mahi o tena takiwa roa ko tenei, ara i kaha haere ko nga tikanga pakeha, a e piki nei, a i ngokore haere ko nga tikanga maori, a e heke nei: e ki ana etahi ka tata te wa e tutuki ai tenei wehenga takiwa e ngaro ai nga mea maori katoa, e ora ai ko nga mea pakeha anake.

Otira ata tirohia ano te kupu whakamutunga i runga ake nei. Kei titiro matapo tatou ki etahi mea o tenei ao, ka hua he mea pumau. He iti nei nga mea pumau o tenei ao: ko te nuinga atu o nga mahi, o nga korero, o nga whakaaro, he uhi kau, he mea hei tatau i nga mea pumau. Inakoa he mea pumau tenei ki te whakaaro a te tangata, kia whangaia te tinana ki te kai kia ora ai. Ko te mea nui tera. Ko nga kai e rite ana mo tenei tikanga e rereke ana ki ia iwi, ki ia iwi, e rereke ana to tena whakatupuranga, to tena whakatupuranga. Tena oti tataitia mai te whakapapa o te ti i whanau mai ai i roto i te aruhe: he paenga roa iana, otira ko te hiakai kei te mau tonu.

Tenei ano pea etahi mea maori, etahi whakaaro a te maori, e taetae te ki he mea pumau, ma nga whakatupuranga o muri ake nei e kite, ma tatou o tenei wa e rapu. He wawata noa na te ngakau i ui ake ai; he tirohanga ake ki te rakau, ahakoa he puriri, he totara, he manuka, he kotukutuku noa ranei, te paanga mai o te ahi ka tataritia atu ona wahi memeha he ngarehu, he pungarehu: me kore hoki he wahi o tatau, i te mea kei roto tatau i te ahi inaianei, e toe, he ngarehu noa, he pungarehu noa ranei. He pakatua ra!

NA APIRANA T. NGATA.

TE WHAWHAI KI TARANAWAARA.

Ko nga korero anake e puta mai ana i te Tari Whawhai e paunuitia ki roto ki Te Pipiwharau.

WINIPAAKA (WINBURG).

I te rironga o Poromepoteini, te tino taone o te "Arani Piri Teiti," i a Rapata, ka rere atu a Teini, te tumuaki o taua whenua, me te hunga katoa i whaka-ngakau-tahi ki a ia, ki te pito ki te hauraro, ara ki taba whaka-Piritoria,